

LES PIECES EN EUROS

Objectif : identification des pièces en euros – 1^{ère} découverte
Type de déficience visuelle : aveugles et malvoyants
Type de relation : individuel / groupe de 3 à 5 maximum
Age : de 4 à 104 ans – activité non ludique

"Mettre par paires"

Objectif : apprendre les caractéristiques d'identification des pièces en euros, à partir d'essais et erreurs et avec l'aide d'un animateur

Matériel: 2 séries de 8 pièces en euros par participant
 De préférence (mais pas indispensable), un porte-monnaie par participant

Nombre de participants: activité individuelle ; un animateur peut toutefois prendre en charge 1 à 5 participants.

Déroulement :

- Les participants reçoivent deux séries de 8 pièces mélangées; l'objectif est d'examiner attentivement les pièces afin de pouvoir les ranger par paires (les 2 mêmes pièces de chaque série ensemble).
- Après un temps de recherche individuelle, la verbalisation des caractéristiques des pièces est souhaitable.

Points résultant des interviews ⁽¹⁾ :

- Cette activité peut sembler anodine; pourtant, 25 % des personnes interrogées ont fait des erreurs lorsqu'il leur a été « simplement » demandé de mettre par paires 2 séries de 8 pièces en euros.
- Les dimensions des pièces de 5 cents et 10 cents et de 50 cents et 1 euro sont trompeuses puisque leur progression en taille est à l'opposé de leur progression en valeur. Outre cet aspect cependant, **les différences de taille** ne sont pas assez importantes pour être aisément perçues par un pourcentage relativement important de personnes déficientes visuelles, aveugles et malvoyantes.
- **Par pays :** les niveaux de confusion en Belgique sont nettement supérieurs à ceux constatés en Allemagne et en Espagne. Pour ne citer qu'un exemple, 43 % des personnes belges plus âgées ont confondu les pièces de 50 cents et de 1 euro. **Manifestement, les belges ne sont pas habitués à manipuler tant de pièces différentes ...**

En général, les niveaux et types de confusion varient assez considérablement d'un pays à l'autre. Ces variations sont probablement liées aux caractéristiques des pièces en dénomination nationale actuelle, ainsi que, peut-être, au niveau de réadaptation fonctionnelle à l'utilisation de la monnaie, mis en oeuvre dans chaque pays. **Ce sera la tâche de chacun des 15 pays de l'UE d'examiner cette question en fonction de sa propre monnaie.**

⁽¹⁾ Interviews pratiqués au printemps 1999, sur un échantillon d'environ 300 personnes aveugles et malvoyantes en Allemagne, Belgique et Espagne.

- **Selon la déficience visuelle et par âge** : il est intéressant de noter que les personnes aveugles des tranches d'âge intermédiaire et plus âgées ont commis moins d'erreurs que les personnes malvoyantes des mêmes tranches d'âge lors du test de « mise par paires ». Ainsi, 40 % des personnes malvoyantes plus âgées ont commis une ou plusieurs erreurs lors de la « mise par paires ».
- **Selon la déficience visuelle** : A l'inverse, nous avons constaté avec surprise que les personnes aveugles confondaient particulièrement les pièces de 5 cents et de 10 cents ainsi que les pièces de 50 cents et de 1 euro autant, et même plus souvent dans certaines catégories, que les personnes malvoyantes. 23 % des personnes aveugles ont confondu soit une des deux paires, soit les deux.
- Il est possible que, comme on leur avait demandé de mettre les pièces « par paires », les personnes testées aient utilisé principalement la taille comme critère de différenciation. En effet, il a été constaté que 27 sur les 31 personnes ayant confondu les paires, avaient appliqué la « comparaison des dimensions » comme méthode d'identification. Le fait de savoir si, dans un autre cas de figure, elles auraient usé d'autres critères de différenciation reste une question de conjecture à ce stade.

Remarque:

Si les participants décrivent les pièces avec leurs mots propres, les animateurs, quant à eux, devraient connaître la terminologie propre : exemple : on ne parle pas du « bord » mais bien de la « tranche » d'une pièce; la tranche de la pièce de 10 cents est dite, selon la terminologie européenne, « à cannelures épaisses ».

**Objectif : identification de la dénomination des pièces en euros –
1^{ère} découverte**

Type de déficience visuelle : aveugles et malvoyants

Type de relation : individuel / groupe de 3 à 5 maximum

Age : de 4 à 104 ans – activité non ludique

"Quelle est la dénomination des pièces en euros ?"

Objectif : apprendre individuellement la dénomination des pièces en euros, à partir d'essais et erreurs et avec l'aide d'un animateur; combien de pièces, quelles dénominations, quelle dénomination pour quelle pièce

Matériel: 1 série de 8 pièces en euros par participant
De préférence (mais pas indispensable), un porte-monnaie par participant

Nombre de participants: activité individuelle ; un animateur peut toutefois prendre en charge 1 à 5 participants.

Remarque: Cette activité doit être (avoir été) précédée d'une autre activité de type découverte des caractéristiques des pièces

Déroulement :

- Par le biais d'une discussion, l'animateur s'assure que chaque participant connaisse le nombre de pièces et les dénominations existantes
- Chaque participant reçoit 1 série de 8 pièces mélangées, l'objectif est d'essayer de leur attribuer soi-même une dénomination (valeur), en fonction de sa propre logique.
- Bien entendu, l'animateur rectifie si nécessaire, en fin d'activité.

Remarques :

- Cette activité doit être pratiquée avec un public autonome, qui aime découvrir par lui-même, plutôt que de se "faire dire".
- La découverte d'une logique interne au système et des quelques points qui peuvent sembler en contradiction avec la propre logique des participants, aide en général à la mémorisation.

Points résultant des interviews ⁽²⁾ :

1. Connaissance du nombre et de la dénomination des pièces et billets en euros

- **Par âge :** Dans les 3 pays, ce sont les personnes dans la tranche d'âge intermédiaire qui s'y connaissent légèrement mieux que les 2 autres groupes; si tant est que nous puissions parler de « connaissance », étant donné les niveaux peu élevés de réponses correctes !

⁽²⁾ Interviews pratiqués au printemps 1999, sur un échantillon d'environ 300 personnes aveugles et malvoyantes en Allemagne, Belgique et Espagne.

Alors que les **plus jeunes** sont supposés avoir été un groupe cible privilégié, tant au niveau des campagnes d'information qu'à l'école, un très grand nombre d'entre eux ne connaît pas ces éléments de base : cela va de 50 % de jeunes dans un pays qui ne connaissent pas le nombre de billets en euros à 95 % dans un autre pays qui ne connaissent pas la dénomination des pièces en euros.

- **Selon la déficience visuelle** : les personnes aveugles en savaient manifestement moins que les personnes malvoyantes de même tranche d'âge.

2. Attribuer la bonne dénomination (valeur) à la bonne pièce

- Les répliques de pièces en euros que nous avons reçues de l'Hôtel des Monnaies de France pour les besoins de nos interviews ne portaient aucune indication numérique. Cela signifie que nous n'avons pu tenter de déterminer dans quelle mesure les personnes malvoyantes seraient capables de lire - ou deviner – la dénomination des pièces en se fiant à leur vision. De même, nous n'avons à ce stade aucun moyen d'évaluer si certains des chiffres qui figureront sur les pièces pourraient, dans une certaine mesure, être perceptibles au toucher par les personnes aveugles.
- Rien d'étonnant ⁽³⁾ à ce que les valeurs les plus fréquemment confondues aient été 50 cents et 1 euro ainsi que 5 cents et 10 cents : respectivement 72 et 65 personnes les ont confondues (39 % et 35 % de toutes les personnes interrogées). La taille ne constitue toutefois pas la réponse souveraine à tous les problèmes, puisque 9 % des personnes interrogées ont confondu les pièces de 2 et de 5 cents, celles de 20 et de 50 cents et celles de 1 euro et de 2 euro, où la logique des tailles a bel et bien été appliquée.
- **Selon la déficience visuelle** : Le type de déficience visuelle joue un rôle important. L'exemple le plus frappant est celui-ci : 43 % des personnes aveugles ont pris la pièce de 50 cents pour une pièce de 1 euro et vice-versa, contre 25 % des personnes malvoyantes.
- **Selon la déficience visuelle et l'âge** : Il importe de noter que, contrairement aux personnes aveugles, où le schéma présente une cohérence plus importante à travers toutes les classes d'âge (40 % - 35 % - 36 %), il existe une grande divergence entre les trois groupes d'âge parmi les groupes de personnes **malvoyantes**, où le **niveau de confusion croît considérablement avec l'âge**. Les niveaux de confusion par rapport aux pièces de 5 cents / 10 cents, par exemple, atteignent 16 % pour les jeunes, 24 % pour les personnes de catégorie d'âge intermédiaire et 53 % pour les personnes plus âgées.

⁽³⁾ En effet, la pièce de 10 cents est plus petite que celle de 5 cents, et celle de 1 euro plus petite que celle de 50 cents. La différenciation se base sur d'autres critères d'identification.

Objectif : identification des pièces en euros - découverte

Type de déficience visuelle : aveugles et/ou malvoyants

Type de relation : groupe de 3 à 9

Age : de 4 à 104 ans – activité plus ludique

"Qui a un trésor pareil au mien?"

Objectif : apprendre à reconnaître les pièces en euros et à en exprimer la valeur, à partir d'une appréhension sensorielle et d'une description verbale (matériau, grandeur, forme, épaisseur, poids, détail tactile)

Matériel: 3 séries de 8 pièces en euros (minimum)
Autant de porte-monnaie que de participants

Nombre de participants: de trois à neuf participants, dont un meneur. Un groupe réduit est conseillé, si l'on veut veiller à une bonne verbalisation des caractéristiques des pièces.

Déroulement :

- Le meneur détient une bourse qui comprend une série complète, chacun des participants reçoit un porte-monnaie contenant (au moins) une pièce.
- Le meneur extrait une pièce de sa bourse (pour les enfants, le « trésor ») et la présente verbalement en utilisant une approche multisensorielle ; il en nomme la valeur.
- Il passe ensuite son « trésor » à chacun des participants qui, à leur tour, l'observent et verbalisent ce qu'ils en perçoivent.
- Quand tous les participants ont pu observer la pièce, le meneur demande « Qui a un trésor pareil au mien dans son porte-monnaie ? »
- Le participant qui pense avoir découvert dans son porte-monnaie le même « trésor » que celui du meneur, le donne au meneur. Celui-ci vérifie qu'il s'agit bien de la même pièce. Si oui, le participant « gagne un autre trésor » (reçoit du meneur une autre pièce, que celui-ci puise dans la 3ème série de pièces).

Variante 1 : simplifier : pour les plus petits, jouer avec une seule série à la fois : 1, 2 et 5 cents, 10, 20 et 50 cents ou 1 euro et 2 euros (réduire le nombre de participants en conséquence)

Variante 2 : compliquer : déposer plusieurs pièces dans les porte-monnaie (augmente le nombre de séries de pièces nécessaires à l'activité)

Variante 3 : Celui qui « gagne » devient le meneur. Il reçoit la bourse du meneur et donne son porte-monnaie, garni d'une nouvelle pièce, au meneur précédent.

Remarques:

- Si les participants décrivent les pièces avec leurs mots propres, les formateurs / animateurs, quant à eux, devraient connaître la terminologie propre : exemple : on ne parle pas du « bord » mais bien de la « tranche » d'une pièce; la tranche de la pièce de 10 cents est dite, selon la terminologie européenne, « à cannelures ».

- Cette activité combine description verbale et perception sensorielle dans le chef à la fois du meneur de jeu et des autres participants, qui reçoivent en mains la pièce décrite par le meneur et peuvent la comparer à celle(s) qu'ils ont eux-mêmes dans leur porte-monnaie.

Objectif : identification des pièces en euros - mémorisation
Type de déficience visuelle : aveugles et/ou malvoyants
Type de relation : groupe de 3 à 9
Age : enfants – seniors

« Le portrait »

Objectif :

Apprendre à reconnaître les pièces en euros et à en exprimer la valeur, à partir d'une appréhension sensorielle (pour le meneur) et d'une description verbale pour les autres participants (matériau, grandeur, forme, épaisseur, poids, détail tactile).

Matériel:

- Autant de porte-monnaie que de participants
- Plusieurs séries de 8 pièces (chaque porte-monnaie contient quelques pièces)
- Un écran (si, si ! il est étonnant de constater à quel point les enfants malvoyants sont aptes à utiliser leur résidu visuel, si faible soit-il, pour « tricher » !)

Nombre de participants:

De deux à neuf participants, dont un meneur. Un groupe réduit est conseillé, si l'on veut veiller à une bonne verbalisation des caractéristiques des pièces.

Déroulement :

- Le meneur se place derrière l'écran, observe la pièce qu'il a choisie et la décrit en détail, sans en nommer la valeur.
- Pendant ce temps, les autres participants recherchent dans leur porte-monnaie la pièce qui correspond à la description du meneur. Lorsque l'un d'entre eux pense l'avoir trouvée, il interrompt le meneur et nomme la valeur de la pièce.
- S'il a effectivement la même pièce en mains que le meneur et s'il en a nommé la bonne valeur, il donne sa pièce au meneur.
- Le « gagnant » est celui qui se sera débarrassé le plus vite des pièces qu'il a dans son porte-monnaie.

Variantes en fonction de l'âge et du niveau des enfants :

- si les enfants reçoivent tous les mêmes pièces, c'est leur rapidité de réaction qui est en jeu ; ou bien l'animateur distribue les pièces aux enfants de manière aléatoire et là, le hasard et la rapidité de réaction sont tous deux en jeu.
- simplifier : le meneur nomme lui-même la valeur de la pièce afin d'élargir le faisceau de mise en concordance par les participants

Remarques :

- L'objectif est similaire à celui de « Qui a un trésor pareil au mien ? ». Toutefois, l'accent est davantage mis sur la description verbale dans le chef du meneur et la mémoire des caractéristiques des pièces dans le chef des autres participants. En effet, la perception sensorielle n'est plus associée à la description verbale pour repérer la pièce et la valeur de la pièce n'est plus nommée par le meneur.
- Il convient bien sûr que l'animateur :
 - indique soi-même, si nécessaire, des caractéristiques d'identification
 - choisisse, si nécessaire, les pièces que le meneur va décrire en procédant par séries (1-2-5 cents, 10-20-50 cents, 1-2 euros), ou par appariement tactile (ex. La pièce de 10 cents suivie de la pièce de 50 cents, parce qu'elles présentent toutes deux le même type de tranche)
- Cette activité est moins aisée qu'il n'y paraît, car il s'agit, pour le meneur, de décrire une pièce « isolée » et non en comparaison avec d'autres pièces

**Objectif : identification des pièces ou des billets en euros -
découverte**

Type de déficience visuelle : aveugles et/ou malvoyants

Type de relation : groupe de 15 personnes et plus

Age : tous âges – plus particulièrement enfants & adultes

« Carte d'identité » des pièces et billets en euros

Objectif : à partir de l'observation des pièces et des billets, effectuer des groupements et des classements selon plusieurs critères tels que grandeur, couleur, poids, motif, tranche, bruit, afin de réaliser un tableau descriptif des pièces et des billets

Matériel: Au moins 6 séries de pièces et de billets

Nombre de participants: de douze à vingt-quatre participants. Cette activité requiert une présence très active de l'animateur.

Déroulement :

- Les participants se répartissent en petits groupes de 2 à 4 personnes, de sorte qu'il y ait au moins 6 groupes (cfr 6 critères)
- Chaque groupe reçoit au minimum une série de 8 pièces et de 7 billets
- Chaque participant explore rapidement les pièces et/ou les billets afin de proposer des critères d'observation et de classement.
- L'animateur note toutes les idées et propositions issues du brainstorming. A la suite du brainstorming, chaque groupe se choisit un critère d'observation.
- Chaque groupe note ensuite ses observations par rapport au critère choisi.
- Une mise en commun est effectuée afin de faire « la carte d'identité » de chaque billet et chaque pièce. Le cas échéant (en fonction du type de déficience visuelle de son public !), l'animateur notera au fur et à mesure les découvertes dans un grand tableau à double entrée (en veillant toutefois à toujours bien verbaliser tout ce qu'il écrit).

Variante : simplifier : faire procéder à la description uniquement des billets ou uniquement des pièces.

**Objectif : identification des pièces en euros –
découverte/mémorisation**
Type de déficience visuelle : aveugles et/ou malvoyants
Type de relation : groupe de 2 à 4
Age : tous âges – particulièrement enfants & seniors

« La Course aux Huit »

Objectifs : apprendre à reconnaître tactilement les pièces en euros ; apprendre la dénomination des différentes pièces en euros.

Matériel : un plateau de jeu avec accessoires (dont 1 dé tactile);
Pour la facilité, se munir d'un godet avec couvercle : il est facile d'y agiter le dé, de le déposer sur la table, couvercle vers le bas et d'ôter ensuite le godet pour découvrir la face du dé à lire (évite de « perdre » le dé);
Au moins 5 séries de 8 pièces;

Nombre de participants : de deux à quatre joueurs

Déroulement :

- Préparation du jeu :
 - placer une série de 8 pièces en euros sur les cases arrondies rouges le long du parcours de jeu. Les 4 autres séries de 8 pièces restent dans une bourse.
 - Chaque joueur se munit d'une plaquette « résultats » comportant un espace réservé à chacune des 8 pièces en euros, choisit son pion et le place dans la case de « Départ » à double filet).
 - Le but du jeu est de compléter avant ses voisins sa plaquette avec les 8 différentes pièces en euros.
- A tour de rôle, les joueurs lancent le dé et avancent ou reculent leur pion du nombre de cases indiqué par le dé. Le joueur a le choix de la direction à prendre : avancer ou reculer
- Si le joueur place son pion sur une case qui comporte une pièce en euros, il l'examine, en identifie la valeur, recherche la même pièce dans la bourse contenant les 4 séries de pièces en euros et la place sur sa plaquette, dans la découpe correspondant à la valeur de sa pièce.
- Si le joueur place son pion sur une case « piège », il est contraint à certaines actions :
 - une flèche bleue dans la direction du parcours : avancer de 4 cases
 - une flèche verte en sens inverse du parcours : reculer de 4 cases
 - un éclair avec trame « à petits grains » : rendre une pièce déjà récoltée
 - une case de couleur jaune comportant des traits lignés permet au joueur de choisir une pièce dans la bourse (d'abord indiquer son choix avant de récolter la pièce !).
- le gagnant est le joueur qui arrive à placer son pion sur la case « Arrivée » (à double filet) en ayant récolté les 8 pièces de la série.

Variantes :

- L'animateur peut, si nécessaire, indiquer soi-mêmes des caractéristiques d'identification
- L'animateur peut, si nécessaire, choisir de ne déposer que quelques pièces sur le plateau, en procédant soit par séries, soit par appariement tactile (ex.: les pièces de 10 cents et 50 cents, parce qu'elles présentent toutes deux le même type de tranche)

Objectif : identification des pièces – mémorisation
Type de déficience visuelle : aveugles et/ou malvoyants
Type de relation : groupe de 2 à 8
Age : tous âges

Manipulation des pièces en euros “en situation”

Objectifs : apprendre à manipuler les pièces en euros en situation aussi proche que possible d'une situation réelle d'achat, par exemple, dans une épicerie (cfr petits montants puisque nous parlons de pièces)

Matériel : au moins 2 séries de 8 pièces par participant

Nombre de participants : de deux à huit participants

Déroulement :

- Selon votre imagination, et **en fonction de votre public**, simulez des situations d'achat de manière plus ou moins concrète et avec un degré de difficulté variable
- Commencez par des situations où l' "acheteur" doit donner un montant exact au "vendeur", chacun devant bien vérifier l'exactitude du montant donné / reçu
- Poursuivez par des situations où l' "acheteur" ne donne pas nécessairement le montant correct; le "vendeur" doit donc d'abord déterminer quel est le montant qui lui est donné, avant d'éventuellement effectuer un rendu de monnaie.

Variantes :

- Simplifier : chaque participant dispose d'une seule série complète de 8 pièces
- Plus réaliste : chaque participant dispose d'un porte-monnaie composé aléatoirement
- Compliquer : chaque participant dispose à la fois de pièces et de billets

Première remarque : lors des interviews ⁽⁴⁾, après avoir procédé à la “mise par paires” et avoir attribué leur dénomination aux pièces, **25 % des personnes de plus de 60 ans ont souhaité ne même pas tenter cet exercice parce qu’elles craignaient l’échec... Ceci nous laisse clairement anticiper qu’un grand nombre de sessions de formation risque d’être nécessaire...**

Parmi les personnes ayant réalisé l'exercice ⁽⁵⁾, les taux de confusion ont été les suivants :

2 cents / 5 cents	29 %
5 cents / 10 cents	26 %
10 cents / 20 cents	9 %
10 cents / 50 cents	12 %
20 cents / 50 cents	28 %
50 cents / 1 euro	24 %
1 euro / 2 euros	22 %

⁽⁴⁾ Interviews pratiqués au printemps 1999, sur un échantillon d'environ 300 personnes aveugles et malvoyantes en Allemagne, Belgique et Espagne.

⁽⁵⁾ Pour des raisons techniques, résultats de l'échantillon allemand seulement.

Ce sont les personnes de la **tranche d'âge intermédiaire** qui ont été **les plus habiles** : "seulement" un tiers d'entre elles ont commis des erreurs et elles en ont commis moins que les personnes des deux autres tranches d'âge.

EN FONCTION DU TYPE DE DEFICIENCE VISUELLE ET DE L'ÂGE

Les plus jeunes (7 – 18) :

Jusqu'à 100 % des jeunes **aveugles** ont confondu les pièces de 5 cents et 10 cents et 60 % les pièces de 20 cents et 50 cents, les pièces de 50 cents et de 1 euro ainsi que les pièces de 1 euro et de 2 euros ⁽⁶⁾.

Parmi les jeunes **malvoyants**, 45 % ont commis des erreurs.

Catégorie d'âge intermédiaire (19 – 59) :

Parmi les personnes d'âge intermédiaire, ce sont les personnes **aveugles** en particulier qui n'ont quasiment fait aucune erreur, excepté entre les pièces de 2 cents et de 5 cents (15 %) - qui sont relativement petites à manipuler - et, comme précédemment, entre les pièces de 5 cents et de 10 cents (23 %).

Quant aux personnes **malvoyantes**, elles semblent éprouver des difficultés à différencier les pièces de 2 cents et de 5 cents, les pièces de 20 cents et de 50 cents ainsi que les pièces de 50 cents et de 1 euro.

Les personnes plus âgées (plus de 60) :

Dans le groupe plus âgé, **tant les personnes malvoyantes que les personnes aveugles** réclament particulièrement notre attention, puisque les niveaux de confusion vont de 11 % à une moyenne d'un tiers, atteignant même 60 % dans certains cas. Parmi ce groupe, **74 % (!) des personnes ont fait des erreurs; 39 % ont confondu 4 paires de pièces; les confusions ont atteint jusqu'à 6 paires.**

CONCLUSION

Les personnes interrogées nous avaient dit que l'une de leurs plus grandes craintes concernaient l'identification et la manipulation des pièces et billets en euros. Malheureusement, les tests confirment cette crainte.

Malgré les caractéristiques utiles d'identification des pièces en euros, prévues grâce à l'excellente collaboration entre les Monnaies européennes et l'Union Européenne des Aveugles, l'apprentissage de la manipulation des pièces devra faire l'objet d'un accompagnement. **Ceci est valable en particulier pour les groupes des plus jeunes et des plus âgés, mais également pour les personnes du groupe d'âge intermédiaire, et au moins autant pour les personnes malvoyantes (pour les pièces) que pour les personnes aveugles.**

⁽⁶⁾ Bien sûr, étant donné la petite taille de notre échantillon, il convient de vérifier si ce scénario est confirmé par d'autres jeunes aveugles dans d'autres circonstances qu'un « test », bien que nous ayons fait le nécessaire pour rendre ce test aussi peu « traumatisant » que possible.

Objectif : comment identifier les pièces en euros ?

Caractéristiques et méthodes d'identification

Caractéristiques des pièces en euros ⁽⁷⁾

Il existe 8 pièces en euros, dont les valeurs faciales sont 1, 2, 5, 10, 20 et 50 cents et 1 euro et 2 euros. Le revers, qui porte la valeur faciale, représente un motif européen commun à tous les États membres. L'avvers représente un motif national différent pour chaque pays.

Les pièces peuvent être classées en trois séries en fonction de caractéristiques communes:

- les pièces de plus faible valeur : 1, 2 et 5 cents.
- les pièces de valeur intermédiaire : 10, 20 et 50 cents.
- les pièces de valeur plus élevée : 1 et 2 euros.

Sur toutes les pièces, un grand chiffre en indique la valeur faciale, mais l'emplacement est différent pour chaque série de pièces :

- **Sur les pièces de plus faible valeur**, la valeur faciale est indiquée dans le quart supérieur gauche de la pièce. Le chiffre est suivi des mots Euro Cent, en lettres majuscules, au sommet de la pièce, le mot "Cent" apparaissant immédiatement sous le mot "Euro".
- **Sur les pièces de valeur intermédiaire**, la valeur faciale occupe la moitié droite de la pièce.
- **Sur les pièces de valeur plus élevée**, la valeur faciale en chiffres de grande taille remplit la moitié gauche de la pièce.

Les pièces de plus faible valeur sont très légères. Elles sont recouvertes de cuivre rouge.

- **La pièce de 1 cent** est la plus petite et la plus légère. Sa tranche est lisse. Elle mesure 16,25 mm de diamètre, 1,36 mm d'épaisseur et elle pèse 2,3 gr.
- **La pièce de 2 cents** a également une tranche lisse. Elle est la seule à avoir un sillon sur son pourtour. Elle mesure 18,75 mm de diamètre, 1,36 mm d'épaisseur et elle pèse 3 gr.
- **La pièce de 5 cents** est la plus grande pièce avec tranche lisse. Elle mesure 21,75 mm de diamètre, 1,36 mm d'épaisseur et elle pèse 3,9 gr.

Les pièces de valeur intermédiaire sont de couleur jaune or.

- **La pièce de 10 cents** est la plus petite pièce à cannelures. Elle est en fait plus petite que la pièce de 5 cents, mais elle est faite d'un autre métal et est beaucoup plus épaisse. Elle mesure 19,75 mm de diamètre, 1,51 mm d'épaisseur et elle pèse 4,1 gr.
- **La pièce de 20 cents** est entaillée en sept points sur la tranche, ce qui lui confère l'aspect unique d'une "fleur espagnole". Elle mesure 22,25 mm de diamètre, 1,63 mm d'épaisseur et elle pèse 5,7 gr.
- **La pièce de 50 cents** est la plus grande pièce à cannelures. Elle mesure 24,55 mm de diamètre, 1,88 mm d'épaisseur et elle pèse 7,8 gr., soit près de deux fois le poids de la pièce de 10 cent.

(7) Extrait de "Euro Vision", voir "liste du matériel existant" en fin de notes. Les informations sur les caractéristiques techniques des pièces sont données à titre indicatif.

Les pièces de valeur plus élevée sont bicolores, argent et or.

- **La pièce de 1 euro** se présente avec une couronne de couleur jaune or et un noyau intérieur argenté. La tranche est alternativement lisse et cannelée, un style appelé "crânelage interrompu". Elle est plus petite et plus légère que la pièce de 50 cents. Elle est la plus épaisse de toutes les pièces. Elle mesure 23,25 mm de diamètre, 2,125 mm d'épaisseur et elle pèse 7,5 gr.
- **La pièce de 2 euros** a une couronne argentée et un centre jaune or. Sa tranche est finement cannelée et porte des inscriptions ou des étoiles. C'est la pièce la plus grande et la plus lourde. Son diamètre est de 25,75 mm, son épaisseur ⁽⁸⁾ est de 1,95 mm et son poids de 8,5 gr.

Méthodes d'identification des pièces en euros ⁽⁹⁾

En observant le comportement **spontané**, il apparaît que les quatre méthodes les plus utilisées pour la différenciation des pièces en euros étaient :

- | | |
|---------------------------------|------|
| • la comparaison des dimensions | 90 % |
| • le toucher de la tranche | 61 % |
| • le toucher de la forme | 39 % |
| • la vision des couleurs | 35 % |

Dès qu'elles furent informées de méthodes d'identification telles que les caractéristiques de la tranche, l'épaisseur ou le poids, les personnes testées commencèrent à les utiliser (incidence supérieure de 10 à 20 % après information).

Il est clair que les personnes testées utilisaient leur expérience acquise dans la manipulation des pièces en dénominations nationales afin de tenter d'identifier les pièces en euros. Une incidence relativement élevée d'une méthode particulière pour l'identification des pièces nationales est fréquemment en « corrélation » avec une représentation élevée de la même méthode lors des tests avec les pièces en euros.

Toutefois - et c'est bien compréhensible en face d'une nouvelle situation - ce sont d'abord les aptitudes « les plus simples » de la manipulation des pièces nationales qui furent transférées à la manipulation des pièces en euros (par exemple, comparaison de la taille et examen de la tranche), tandis que l'incidence des autres techniques de différenciation tendait à diminuer. Il convient donc d'acquérir de l'assurance et de commencer (à nouveau) à utiliser des techniques de différenciation plus élaborées aussi pour les pièces en euros.

Les critères les plus faciles d'identification des pièces en euros

Préalable :

Il n'y a pas une bonne manière de procéder pour reconnaître les pièces et les billets. Il y a celle qui convient à chaque personne en particulier.

Chaque méthode a ses limites ! Surtout, c'est peut-être une évidence, mais il est bon de la rappeler, et les interviews l'ont montré, ce sont les personnes qui utilisent un

⁽⁸⁾ Les données relatives à l'épaisseur concernent l'épaisseur moyenne des pièces. Toutefois, l'épaisseur de la tranche est plus élevée que l'épaisseur moyenne pour assurer un empiement correct des pièces.

⁽⁹⁾ Interviews pratiqués au printemps 1999, sur un échantillon d'environ 300 personnes aveugles et malvoyantes en Allemagne, Belgique et Espagne.

faisceau de méthodes d'identification qui commettent le moins d'erreurs d'identification ⁽¹⁰⁾.

Parmi les 7 critères d'identification faciles les plus fréquemment mentionnés, 5 sont liés au dessin de la tranche, 1 à l'épaisseur de la pièce et 1 au poids. Ces 7 critères ont donc une incidence bien supérieure à ceux de la couleur et de la taille.

- | | |
|---|------|
| • la forme de fleur espagnole de la pièce de 20 cents | 70 % |
| • la tranche à cannelures épaisses de la pièce de 10 cents | 57 % |
| • le fin crénelage interrompu de la pièce de 1 euro | 56 % |
| • la tranche à cannelures épaisses de la pièce de 50 cents | 54 % |
| • la tranche lisse des pièces de 1 cent, 2 cents et 5 cents | 49 % |
| • le peu d'épaisseur des pièces de 1 cent, 2 cents et 5 cents | 43 % |
| • la légèreté des pièces de 1 cent, 2 cents et 5 cents | 41 % |

Par âge : C'est le critère de la **tranche** qui s'est avéré le plus utile pour le groupe des personnes **plus âgées**. Comme on pouvait s'y attendre, ce **schéma est inversé pour le critère de la couleur**. Ainsi, la couleur rouge des pièces de 1, 2 et 5 cents est mentionnée par 46 % des plus jeunes contre 25 % des gens d'âge intermédiaire et 13 % des personnes plus âgées.

Selon le type de déficience visuelle : Comme on pouvait s'y attendre, le choix de méthodes d'identification est très différent en fonction du type de déficience visuelle. 70 % des personnes **aveugles** mentionnent le « toucher de la **tranche** » comme étant une bonne méthode pour identifier une pièce en euros contre 37 % de personnes malvoyantes. L'identification par « les **couleurs** » est mentionné par 21 % des personnes aveugles, contre 71 % des personnes **malvoyantes**.

Il est apparu que les personnes malvoyantes ne se fiaient pas uniquement à leur résidu visuel mais avaient également recours, en complément, à d'autres méthodes plus typiquement utilisées par des personnes aveugles. En outre, une fois informées de la pertinence des méthodes d'identification par le toucher, elles ont commencé à les utiliser (dans les 3 groupes d'âge).

Alors qu'une large majorité des personnes avaient spontanément comparé la taille des pièces pour les différencier, elles ne mentionnent même pas cette technique parmi les « méthodes d'identification faciles ».

(10) Les niveaux de confusion étaient plus élevés en Belgique que dans les 2 autres pays (essais de mise par paires). Or, l'incidence de presque toutes les méthodes d'identification les plus faciles pour l'identification des pièces en euros est également plus faible dans ce pays. Les personnes dans la tranche d'âge intermédiaire étaient généralement celles qui faisaient le moins d'erreurs. Ce sont également elles qui avaient le plus recours à différentes techniques d'identification.

Objectif : comment ranger ses pièces en euros de la manière la plus efficace pour les identifier rapidement en situation d'utilisation

Suggestions

"Classer ses pièces»

Porte-monnaie à 3 compartiments :

1. 1 cent – 10 cents – 1 euro
2. 2 cents – 20 cents – 2 euros
3. 5 cents – 50 cents

- pas deux fois la même tranche dans le même compartiment
- facile à retenir car logique : toutes les dénominations commençant par le même chiffre dans le même compartiment
- chaque fois une pièce cuivrée et plus fine que les autres, donc assez facile à distinguer
- les pièces de 1 euro et 2 euros, qui peuvent prêter à confusion par leur taille et leur tranche assez similaires, sont dans 2 compartiments différents ⁽¹¹⁾
- la taille des pièces dans un même compartiment est très différente

Porte-monnaie à 2 compartiments :

1. 1 cent – 5 cents – 50 cents – 1 euro
2. 2 cents – 10 cents - 20 cents – 2 euros

- ici, nous avons deux fois la même tranche dans le même compartiment : les pièces de 1 cent et 5 cents; toutefois, la taille de ces pièces est assez différente
- la taille des pièces de 50 cents et 1 euro est assez semblable et, qui plus est, prête à confusion ; toutefois, leur tranche est suffisamment différente pour une identification aisée
- les pièces de 1 euro et 2 euros ne sont pas dans le même compartiment

⁽¹¹⁾) La confusion entre les pièces de 1 euro et 2 euros n'était pas parmi les plus fréquentes ; elle a cependant été régulièrement observée.